BONNEMENT

2.50 TARIF DES ANNONCES

Chaque insertion animoguents...... 8 N. B.--Les angunces de naissance riages et sépultures seront inséré taux de 15 cents chacune.

HEBDOMADAIRE. JOURNAL

JOSEPH BERNIER, Avecat, Directour.

LE MANITOBA

The Library est publié et imprimé LES MERCREDIS

ANT. GAUVIN, Imprimear.

urnal ou l'imprimerie, le paiement des thogaements ou pour impressions, devroes

LE MANITOBA

SAINT-BONIPACE MARITONA CAMADA

Hous rendons tout, pour boire, manger et se vettr.

## OII CHOIM ILLIMITE DE

### Cadeaux de Noel

Se trouve inscrit dans notre catalogue d'articles de Noel Vous devrez nous écrire immédiatement pour cette liste d'articles ainsi catalogues, laquelle liste est remplie de suggestions utiles sur le choix des achats à faire à l'occasion de la fête de Noel.

Si vous pouviez visiter ce véritable entrepôt de messire SANTA-CLAUS, ce serait ce que vous auriez de mieux à faire.

En tout cas ne manquez pas de nous faire une visite ou de nous écrire au plus tôt.

## EMPLOYEZ LES ALLUMETTES "EDDY."

Comparez les a d'autres et vous vous convaincrez de la Dr. W Z. Peatman superiorites des allumettes "EDDY."

En vente partout

## G. Olafson & Co.

## FARINE SON ET GRAIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Prix plus raisonnables que n'inporte où ailleurs.

Est souvent plus mortellle que le FROID DE THIVER.

UN BOY "SCOTCH"

Dans ce cas est un REMEDE SOUVERAIN. Voici quelquesunes des principales marques de notre immense assortiment:

## Scotch et Irish Whiskey

Special Liqueur, in bouteil e... \$1.50 | Irish Whicky, B. 4 J. Burke XXX \$1.00 Scotch Whi-ky, John Dewar Special Irish Whisky, Imp. Quarts ...... 1.25 Liqueur, la bouteille ...... \$1.25 Irish Whisky, John Jameson, X. 1.00 Scotch Whisky, John Dewar......\$1.00 Irish Whisky, John Jameson XXX 1.25 Scotch Whisky, McDonald, Spec.. 75 Irish Whisky, Royal O. B.......... 75

Scotch Whicky, Bullock, Lade & Co. Irish Whisky J. Powers, I swall.... 1 90 

330, Rue Main, Winnipeg, Vis-à-vis la Rue Notre-Dame-Est

**OPTICIEN** 

207, Ave. du Portage, Winnipeg Consultations et examens gratuits Malson Davidson, - Bijouter

TELEPHONE 1426 J. A. PETIT

8 AVENUE TACHÉ ST-BONIFACE.

Pose de la lumière électrique depuis \$1 25 par Lampe. MOTEURS ELECTRIQUES ET A GAZOLINE

Scie circulaire portative, Sonneries, Piles sèches, Bobines, Lampes électriques, Appliqués, Réparations et entretien.

DE PHOTOGRAFMIE A la Lumière Electrique

## Mantilles Pour

**DAMES 83.75** 

On reste émerveillé du prix On parle Français. quand on les voit. Si vous en avez besoin vous en acheterez.

Toutes couleurs, laine écossaise. Nos ventes sont si rapides que les lignes se brisent vite de là la réduction.

Valaient d'abord \$6.00 à 18.00 se vendent anjourd'hui à \$3.75.

400-402 Rue-Main

BARBIER-COIFFEUR DE L'HOTEL QUEBEC Avenue Taché St. Boniface

OUVERT A TOUTES HEURES.

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME WINNIPEG TELEPHONE, 99.

BUREAU Heures de Consultations 1-6 P.M. RESIDENCE AVENUE PROVENCHER HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a, m. et 7 a 9 p. m. TELEPHONE privé et pour la auit 1647.

### PHARMACIE BERTRAND

J'al l'honneur d'annoncer à la population française que j'ai acheté un assortiment complet de Pharmacie; médicaments, remèdes, articles de toilette; je donnerai à la clientèle une rigoureuse attention. l'rescriptions remplies avec un soin minutie v.

Arthur Bertrand.

Successeur de Rowland Dixon, 320, rue Principale.

## A. J. H. DUBUC.

ETC., ETC. BLOC McINTYRE,

Chambre 313.

Winnipeg. Teléphone, 834.

Ex Médecin et Chirurgien résident de l'hôpital Saint-Boniface a le plaisir d'annoncer à la population canadienne française qu'il a ouvert un bureau au numero 3204 Main Street Winnipeg au dessus d'i magasin Burke et la pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway.

HEURES DE BUREAU: -9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m. Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

Service de Jour et de nuit.

Telephone 2247.

ALP. J. ANDREWS.

JOSEPH BERNIER. NOEL BERNIER

### Andrews & Bernier, AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa, No. 363, rue Principale, Winnipeg

B. de P. No. 1289 Tel. No. 427

Résidence St. Boniface, Phone 1245. HEURES DE BUREAU .- 8 à 9 a.m., 12 à 2 ct

6 a 8 p.m. Winnipeg, No. 6664 Rue Main Phone 1061. Heure de Bureau, 3 à 5 p.m. Visite toutes les jours a l'Hopital St, Bo-

## DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.

des Indes Occidentales, tiendra la simplicité antique aurait pu provisoirement un bureau à sa résidence de St.Charles.

## CUILLERES

Nous avons de fort belles cuillères d'argent qui peuvent servir à plusieurs objets. Prix \$1.75

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER; ili Bas Principals, Winning- Man

D.D.S.-DENTISTE.

No. 5364, Rue Maiu, Winnipeg. BLOC CHRISTIE.

Coiu des rues Main et James. La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti

N'oubliez pas la place :-536 k. Rue Main, Winnipeg.

PEAUX Le chapitre des chapeaux est un

LE CHAPITRE DES CHA

chapitre célèbre, attribué, il y longtemps, au philosophe Aristote, qui, du reste, ne l'a jamais Tables de Pool écrit. C'est un auteur français tion des chapeaux tout entière, et facétieux du 17ème siècle qui l'inventa en s'écriant, dans une de ses pièces . "Voyez Aristore, au chapitre des chapeaux On ne le trouve pas dans Aristote, mais il existe. Oyez, belles dames du monde, et même celles qui ne sont ni belles ni jeu- Pie X, le message suivant adresnes, oyez anssi, vous, bonnes sœurs, qui avez dit adieu au monde et aux chapeaux du monde : ce chapitre vient d'être fait et il passera à la postérité ; c'est un pape, c'est Pie X luimême qui l'a écrit.

> L'histoire de ce précieux chapitre mérite d'être racontée tout au long,taut il contient de bons, d'utiles, de salutaires, de nicessaires enseignements pour les dames laïques en général et pour les femmes chrétiennes en particulier. Leurs ères, leurs mari-, leurs frères en pourront tirer en refléchissant à fond, je pense nables. que ce "Chapitre des chapeaux" vaut à lui seul une encyclique, sa portée, son application et sa merveilleuse adaptation à l'une des maladies de notre temps: la

Or donc, voici l'histoire du chapitre des chapeaux" auctore

déclassement.

On sait que la famille du Pape est d'origine plébéinne. C'est une famille de paysans dans le vrai et noble sens du mot. Pie X est un "homme du peuple" deve nu i rêtre du peuple, évêque du peuple, cardinal du peuple, partriarche du peuple et enfin "Pape du peuple" Et les sœurs du Pape sont "peuple" comme leur auguste, leur saint et doux fiè re, vicaire de Jésus-Christ fils de fils de mais charpentier mort sur une

croix de charpentier. Et les sœurs du Pape n'ont jamais porté de chapeaux J'entends par chapeaux ces rnements pyramidaux fantastiques, emberlificotes et superlificoquentiels que les dames à la mode portent sur la tête, et dont Paris, la "ville lumiere" est

le déversoir mondial.

Et les bonnes religieuses du Ceuvent du Sacré-Cœur à Rome, ble que celui du vieillard vêtu cument ne la mentionne pas de blanc, qui loge au Vatican. les bonnes sœurs, dis-je, ou du moins certaines d'entre elles, cedant peut être à quelque suggestion de bonnes dames du monde où l'on aime le Pape et ses Sœurs, pensèrent que pour se tenir à la hauteur de leur "nouvelle position" de sœurs de Pie X celles-ci devaient à leudignité de se "mettre à la mode"

Le Docteur Dame, de retour vénérées Jemoiselles Sarto, dont de modification. mais peu "clérical" les bonnes sœurs du Sacré-Cœur de Rome hôtes, à l'improviste, deux mon u ments capitaux absolument fashionables, hors de pair et hors de prix."

ètes, les deux Sœurs du Pape n'osèrent sans doute pas refuser, crainte de blesser des ames ausnaifs. On ne dit pas si elles protestèrent timidement contre le luxe et la dépense ou contre l'innovation. Il est permis de le croire toutefois.

Bt les susdits chapeaux furent portés.....au Pape.

sœurs mêmes du Pape qui, prises de scrupule, trouvérent ce moyen de soumettre, au Saint-Père lui-même la question des chapeaux, la "question du jour."

L'histoire ne dit pas (pent-être le dira-t-elle un jour) de quel wil l'ancien curé de campagne con-

sidéra les fameux chapeaux" à la mode de Paris" humblem nt soumis à sa fraternelle et paternelle critique. Mais ce que l'histoire peut dire, c'est que le Saint-Père, après mur examen des susdits chef d'œuvres et non moins saur examen de la quesavec ses ap et dépendances sociales et mor des daigna ordonner à Son Secrétaire intime de saisir sa meilleure plume, de la tremper dans sa m lileure encre et d'écrire probablement (j'ose dire certainement) sous la dictée de se du Vatican à la supérieure du convent du Sacré-Cœur de Rome C'est en italien que le message était écrit mais c'est de l'italien facile à traduire en français, en anglais, en allemand, dans toutes les langues du monde "civilisé"

### Le Chapitre des Chapeaux

(N.B.) Le traducteur ose se permettre d'ajouter ce titre saus manquer au respect qu'il doit à l'auteur)

Mère Sa érieure et Sours, Le Saint-Père a appris avec aussi un utile parti. Je tiens, beaucoup de deplaisir que quelquant à moi, que ce chapitre pon ques membres de votre ordre, anitifical est d'une actualité abso- mé s sans joute de bonn s intenti lument générale; j'ajouterai qu'un ons et cédant à leur bon cœur, Pape seul ponvait l'écrire d'une mais mal avisees, out fan cadeau façon aussi magistrale. Même à ses sœurs de chapeaux fashion-

"Ces présents ont été retournés à qui de droit et le Pape ortellement hautes et profondes sont donne qu'ils soient vendus et que le produit de cette vente aille à une œuvre de charité. "En même temps Sa Sainteté

maladie du luxe, de la pose et du désire faire comprendre aux membres de votre ordre, et aux autres personnes disposées à Lui témoigner à Lui et à ses parents leur affection, que les sœurs du Pape n'ont jamais porté de chapeaux, tout le long de leur vie et qu'elles sont trop âgées pour commencer à en porter mainte-

> De plus j'ai reçu l'ordre de dire que le fait de l'élection du Saint-Père au suprême pontificat n'a d'aucune façon modifié l'état social de ses cours et de ses parents qui sont gens du peuple et entendent le rester. Si les Soeurs du Pape consen-

taient a apparaître affublées de chapeaux à la mode comme seux que les membres de voire ordre leur ont offerts, les Romains pour raient penser qu'elles cherchent à jouer les grandes dames au déciin de leur âge.

Le Pape tient à vous assurer que rien n'est plus loin de la pensée de ses soeurs. Elle n'out aucune aspiration de grandeur sociale."

Je crois bien, vu l'extrême qui ont le grand honneur, très bonté de Pie X, que sa bénédicmérité du reste, de loger dans tion pontificale couronna cette leurs murs les propres sœurs du épitre tout a fait apostolique, ca-Pape, d'un age aussi respecta- tholique et romaine; mais le do-

Il est vrai que l'épitre même, tombant de si haut, si à point, vaut par elle-même une bénediction, car les belles dames du monde, et les bonnes sœurs du couvent, si elles veulent la mè diter, et a coup sur celles de Rome l'ont fait, en tireront certainement des fruits abondants d'é-Et peut-être sans consulter les dification, de sanctification ... et

Quelle haute, hamoristique et s'offusquer de ce projet féminin parternelle leçon donnée aux vauités du monde, aux superfluités du luxe, aux appetits d'envie, à offrirent à leurs trop modestes la manie de déclassement social, que ce "chapitre des chapeaux"

simplicité

la caractérisent. O Sancta simplicitas!...

Peut-être même n'est-ce pas seulement aux Romains que le à votre prix. Pape a pensé quand il dictait urbem et orbem.

Oui, bonnes et belles dames. jeanes et vieilles, oui, bonnes sœurs de tous ordres, oui gens des villes t des campagnes, ou- entière satisfaction. vriers et paysans, lisez, méditez, approfondissez tous ce magnifique "chapitre des chapeaux"

A Suivre sur la 8 èins page

## Plus de cent ars d'experiance

## La Farine De la Famille

OGILVIE'S HUNGARIAN

Chaque sac, ou baril porte un ga-

rantie de qualité supérieure.

The Ogilvie Flour Milling Co. Ltd.. Fournisseur de S. A. R. le Prince de Galles.

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 21 decembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année :

| Récoltes                        | Acres     | Minots | Minots     |
|---------------------------------|-----------|--------|------------|
| Blé                             | 1,629,995 | 17.13  | 27,922,230 |
| Avoine                          | 575,136   | 38.80  | 22,818,878 |
| Orge                            | 182,912   | 29 4   | 5,379,156  |
| Pommes de terre                 | 19,151    | 168.5  | 8,226,395  |
| BEST                            | TAI       | JX     |            |
| Bonf à viande exporté durant l' | année     |        | 12.000.00  |

Valeur totale de l'exportation des produits laitiers...... 470,559.00

dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez. Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes

### Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtisses de ferme pour la valeur d'un million et demi de plastres

LES TERRAINS DE MANITOBA A vendre par le gouvernement du Manitoba Il y a aujous d'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, a \$3.00 et

\$3.50 l'acre. DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province Pour plus amples informations, pour carres, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration. Winnipeg, Man.," ou à

JAMES HARTNEY, Manitoba Emigration Agent, Union Station, Toronto

## S'IL VOUS PLAIT

Lisez cette Annonce

## POUR VOTRE BENEFICE

En venant faire vos achâts a cet établissement. Vous sauve buriné par la même main qui rez de l'argent. Le "MAGASIN ROYAL" de Saint-Boniface vient vient de lancer en plein XXme de recevoir 100 manteaux pour dames, jeunes filles et enfants. siècle le sublime et suprêm ap- Et 50 collerettes pour dames, Collerettes en drap melton très pe-Surprises, mais un peu inqui- pel : Restaurare Omnia in Christo! sant doublé en fourrure pour \$12.00 et 15.00. Collerettes en tweed On ne saurait trop admirer couleurs les plus nouvelles et de helle garniture à \$5.00 en mondans cette lettre l'admirable bon taut. Manteau pour dames en étoffes Irlandaises couleur gris fer se is, l'ironie magistrale et suave trois quart de Longeur coupe élégante \$5.00 \$7.00 \$8.00. Manteaux si saintes et des cœurs aussi à la fois, l'appel a la modestie, dour dames et jeune filles un drap Beaver melton demi longeur qui coupe élégante c uleur noir, brun pâle, gris fer, bleu marin, a vo-

Boas en Russian Sable à très bas prix Nous avons reçu un Lot de couvertes de laine et Flanellette

Notre département de Harde faites et fournitures pour homme cette épitre. Etle pourrait aussi est au complets. Pardessus pour hommes doublé en fourrares Et c'est probablement les bien s'adresser Ad Romanos, ad avec collet en Russian Otter coupe Elégante pour \$25.00 \$30.00 \$35.00

> Le gérant du Magasin Royal de Saint-Boniface, M. A. Phaneuf invite ses amis de la campagne et de la ville de venir visiter Le MAGASIN NOUVEAU de Saint-Boniface et il vous garanti

> > MAGASIN ROYAL BAINT-BUNIFACE

PHANEUF : Gerant

Moreredi 25 Novembre 1903

Les rumeurs politiques sont Ainsi on annouce que l'hon juge Choquette quitterait bientôt le banc et serait nommé sénateur : il commanderait aux forces libérales du district de Québec. On lui ferait faire du journalisme au Soleit. M. Beansoleil, le muître des Postes à Montréal, se dons, du plus profond de Notre rablement dépeint par Isaie dans présenterait dans Berthier contre | âme, pressez-les souvent sur vo- ces termes : Je poserai sur lui mon l'Hon. M. Tarte; M. Parent, le tre cœur qui doit brûler d'un espril; il ne confestera point et n'élepremier-ministre de la province de Québec, serait forcé de s'en aller d'ici à quelques sem ines quête des âmes. pour faire place à un homme plus fort que lui.

teindre ses soixante-deux ans. Il se dit en meilleure santé que l'an dernier à pareille époque.

l'avait comme successeurs possi- aux erreurs du rationalisme ou du ler funeste, les ont engagés dans Christ, puisque ce n'est l'œuvre bles de l'Hon. M Davidson, dans le cabinet provincial.

### L'hon M. La Riviere

jet d'une belle démonstration à Saint-Pierre-Jolys, lundi soir. Il a été l'hôte d'une rêce, tion publique à laquelle au delà de tes les branches de la science, et ses, non pas aux réseltats, mais deux cents personnes ont pris se préparent ainsi à mieux dé à la bonne volonté. part. Une adresse lui a été pré- sendre la vérité et à résuter plus LE DEVOIR DES ASSOCIATIONS ENsentée par M. Alfred LaSalle. le préfet de la Municipalité de Salaberry. Nous avions espéré ler et Nous le déclarons même pouvoir donner un rapport très ouvertement, Nos préférencomplet de ce! événement, dès ces sont et seront toujours pour aujourd'hui. Le manque d'es-ceux qui, sans négliger les scienpace- toujours une question ces ecclésiastiques et profanes, d'Etat pour nous-nous force à remettre à huit jours la compo- des divers ministères qui siéent sition de notre manuscrit. sons cependant que cette démons- l'honneur divin. tration, faite par les paroissiens Nécessité de l'enseignement religieux de Saint-Pierre et de Saint Malo. a été un beau succès.

Suite et fin

FORMATION DU CLERGE

Quels moyens convient-il d'employer pour attei. dre un but si élevé? Il semble superflu de les indiquer tant ils se présentent prennent pour eux-mêmes les dictions de Nos Préd-cesseurs. d'eux-mêmes à l'esprit Que vos paroles du prophète: "L'Es- Nous, non plus, Nous n'hésitons premiers soins soient de former le Christ dans ceux qui par le devoir de leur vocation sont destinés à le former dans les autres. Nous voulons parler des prêtres, vénérables frères, car tous ceux qui sont honorés du sacerdocé. doivent savoir qu'il ont parmi les peuples, avec lesquels ils guides la raison et la liberté, ceux qui s'y encôlent accomplisvivent, la même mission que Paul attestait avoir reçue quand il prononçait ces tendres paroles Mes petits enfants que j'engendre de gieux. nouveau jusqu'à ce que le Christ se forme en vous Or, comment pourront-ils accom lir un tel devoir, l'Eglise et l'Evangile, bien plus la n'aboutit à l'action. s'ils ne sont d'abord eux-mêmes par ignorance que par malice, et L'action, voira ce que récla- nous donneront bientôt une lirevêtus du Christ, et revêtus jus- dont on pourrait dire: "Ils ment les temps présents; mais qu'à pouvoir dire avec l'apôtre: Je bla phèment tout ce qu'ils igno- une action qui se porte sans réris, non plus en moi, mais le Christ vil rent." Etat d'âme que l'on serve a l'observation intégrale

doivent aspirer à l'état de l'hom- plus humbles que leur condi- la profession ouverte et hardie me parfait, à la mesure de l'âge tion même reud plus accessibles de la religion, à l'exercice de la verser un pont à pied, puis faire de la plénitude du Christ (26) à l'erreur, mais jusque dans les charité sous toutes ses formes, le pied de grue pendant dix micette obligation appartient prin- classes élevées et chez ceux-là sans nul retour sur soi, ni sur cipalement à celui qui exerce le même qui possèdent par ailleurs ses avantages terrestres. D'éministère sacerdotal. Il est ap une instruction peu commune clatants exemp es de ce genre, pelé pour cela un autre Christ non De là, en beaucoup, le désérisse- donnés par tant de soldats du ble ni commode, seulement parce qu'il participe ment de la foi : car il ne faut Chri-t, auront plus tot fait d'eaux pouvoirs de Jesus-Christ, pas admettre que ce soient les bran er et d'entrainer les àmes mais parce qu'il doit imiter ses progrès de la science qui l'étouf- que la multiplicité des paroles et œuvres et, par là reproduire en sent; c'est bien plutôt l'igno- et la subtilité des discussions; MH son image.

être votre sollicitude pour for- grands ravages. C'est pour cela geant de tout prejuge et de toumer le clergé à la sainteié! Il que le Christ a donné aux apo- te hesitation, adherer au Christ n'est affaire qui ne doive céder tres ce précepte : "Al ez et en- et promouvoir à leur tour sa le pas à celle-ci. Et la consé- seignez toutes les nations." quence, c'est que le meilleur et le principal de votre zele doit se porter sur vos séminaires pour y introduire un tel ordre et leur gner produise les fruits qu'on en assurer un tel gouvernement, espère et serve à former en tous qu'ou y voie fleurir côte à côte l'in- le Christ, men n'est plus efficace Certes, le jour ou, dans cha- nard vous guériront. Echantiltégrité de l'enseignement et la que la charité; gravons cela que cité, dans chaque bourgade, sainteté des mœurs. Faites du fortement dans notre mémoire, la loi du Seigneur sera soigneuséminaire les délices de votre o vénérables frères, car le Sei- sement gardée, les choses saintes Co-Colonials, Montréal. cœur et ne négligez rien de tout gneur n'est pas dans la commo- entourees de respect, les sacrece que le concile de Trente a pres- tion. En vain, espèrerait-on ments fréquentés, en un mot tout erit dans sa haute sagesse i our attirer les ames à Dieu par un ce qui coustitue la vie chrétienne O' français et l'Anglais tour messages garantir la prospérité de cette zele empreint d'amertumes, re- remis en honneur, il ne manque- la l'inde Stint-Bondace, pour la Imperial institution. Quand le temps se- procher durement les erreurs et ra plus rien, vénérables frères, Co-Operative Investement Co. Livi. Salaire

saint Paul à Timothée : N'impose que l'apôtre exhortant Timothée | croit pas que tout cela se rapporle plus souvent, tels seront ceux iti-nce. et tels seront aussi dans la suite, exemples que Jésus-Christ Nous houreusement. Car ces résultats, Notes Politiques les fidèles confiès à leur sollici- a laissés. C'est lui qui nous une fois obtenus, les nobles et

Plusieurs noms sont mis de des, s'efforce de frayer le chemin enfin le respect humain, conseil- tion du genre humain en Jésussemi rationalisme, et contre la- le parti de l'impièté; mais, au ni de celui qui veut, ni celui qui court. L'Hon M. La Rivière a été l'ob- promesses ont défailli dans la foi.

> dignes d'eloges, qui se consa- rité ne se lasse pas, persuadée crent à d'utiles études dans touvictorieusement les calomnies des ennemis de la foi. Nous ne pouvons méanmoins le dissimuse vouent plus particulièrement au bien des ames dans l'exercice Di- au prêtre animé de zèle pour

grande tristesse et une conti- chacun au gré de ses vues et de nuelle douleur de constater ses tendances, mais toujours qu'on peut appliquer à nos jours sous la direction et selon la vo-LETTRE EXCYCLIQUE cette plainte de Jérémie: "Les lonté des évêques; car le droit enfants ont demandé du pain et de commander, d'enseigner, de il n'y avait personne pour le diriger, n'appartient dans l'Eglileur rompre" Il n'en manque se à personne autre qu'à vous, Notre Tris Saint-Pere le Pape Pie I pas, en effet, dans le clergé qui, établis par l'esprit Saint pour régir cédant à des goûts personnels. l'Eglise de Dien. dépensent leur activité en des S'associer entres catholiques choses d'une utilité plus appa- dans des buts divers, mais tourente que réelle; tandis que, jours pour le bien de la religion, moins nombreux peut-être, sont est chose qui, depuis longtemps ceux qui, à l'exemple du Christ, a mérité l'approbation et les bénéprit du Seigneur m'a donné pas à louer une si belle œuvre l'onction : il m'a envoyé évan- et Nous désirons vivement qu'elgéliser les pauvres, guérir ceux le se repande et li arisse partout, état normal, employez les pilupourtant, il n'échappe à per- associations aient pour premier CIE MEDICALE FRANCO-COLONIAsonne, puisque l'homme a pour et principal objet de faire que LE. Montréal. que le principal moyen de ren- sent fidèlement les devoirs de dre à Dieu son Empire sur les la vie chiétienne. Il importe âmes, c'est l'enseignement reli- peu, en vérité, d'agiter subtile-

sus-Christ, prennent en horreur sur droits et devoirs, si tout ceen moi Pour moi le Christ est ma vie. constate non seulement dans le et scrupuleuse de lois divines et Aussi, quoique tous les fidèles peuple et au sein des classes les des prescri tions de l'Eglise, à rance, tellement que la où l'i- et l'on ver a saus donte des mul-S'il en est ainsi, vénérables fre gnorance est plus grande, là titudes d'hommes toulant aux

L'esprit de mansuétude

Mais pour que ce zèle à enseines candidats aux saints ordres, cause très souvent plus de dom- restauration de toutes les choses Block Winnipeg.

se, le bonheur éternel des ames, le tardeau, et je vous soulagerai. de leur condition pen fortunée n'échappent pas pour cela aux Quelle tendresse, quelle compas- voir ne vient que de Dieu. sollicitudes de rotre zèle. Pres- sion envers tous les malheureux sez-les, Nous vous le recomman- Son divin Cour nous est admipas le parfum de Jésus Christ, res qu'ils ne sont. Le contact avec paix. science menteuse qui, à la faveur les autres, les préjugés, l'influen- Que Dieu riche, en miséricorde, d'arguments fallacieux et perfi- ce des doctrines et des exemples, hâte dans sa bonté cette rénovaquelle l'apôtre avertissait déjà fond, leur volonté n'est pas aussi mais du Dieu des miséricordes. son chère Timothée de se prému- dépravée qu'ils se plaisent à le Et nous tous, vénérables frères. mir lorsqu'il lui écrivait : Garde faire croire. Pourquoi n'espére- demannons-lui cetre grace en esle dépôt, évitant les nouveautes profu- rions - Nous pas que la prit d'hamilité par une prière insnes dans le langage aussi bien que flamme de la charité dissipe tante et continuelle, appuyé sur les objections d'une science fausse, enfin les ténèbres de leur âme et les mérites Jesus-Christ. Recondout les partisans avec toutes leurs y fasse régner avec la lumière la rons aussi à l'intercession très-Ce n'est pas à dire que Nous le fruit de Notre travail se fera Et pour l'obtenir plus largement, ne jugeons ces jeunes prêtres peut être attendre : mais la chaque Dieu mesure ses récompen-

TRE CATHOLIQUES

Cependant, vénérables frères, que, dans cette œuvre si ardue de la rénovation des peuples par votre elergé, sans auxiliaires. Nous savons que Dieu a recommandé à chacun le soin de son prochain. Ce ne sont donc pas seulement les hommes revêtus du sacerdoce, mais tous les fidèles sans exception, qui doivent se dévouer aux intérêts de Dieu C'est pour Notre cour une et des âmes; non pas, certes,

lumière aux aveugles" Et temps, nous entendons que ces sur réception de 2c. Adressez La ment de multiples questions Combien sont hostiles à Jé- et de disserter avec éloquence

> connaissance et son amour, gage de vrate et solide feiteité.

HEUREUX EFFETS SOCIAUX DE L'OASERVATION DE LA LOI DIVINE

ra venu de promouvoir les jeu- reprendre les vices avec apreté pour que Nous contemplions la Sadreser à W. G. Bijth 517 McIntyre

ah! n'oubliez pas ce qu'écrivait | mage que de profit. Il est vrai dans le Christ. Et que l'on ne précipitamment les mains à personne | lui dissit : Accuse, supplie, reprends | te seulement à l'acquisition des (27) rous persuadant bien que mais il ajoutait : en toute pa- biens éternels ; les întérêts temporels et la prospérité publique vons admettrez au sacerdoce | Rien de plus conforme aux que s'en ressentiront aussi trètude. Ne regardez donc aucun adresse cette invitation: "Venez les riches sauront êtres justes et intérêt particulier, de quelque à moi, vous tous qui gémissez charitables à l'égard des petits, nature qu'il soit ; mais ayez sous le fardeau, vons tous et ceux-ci supporterent dans la uniquement en vue Dieu, l'Egli- qui souffrez et qui gemissez sous paix et la patience les privations afin d'éviter comme nous en Et, dans sa penser, ces infirmes les citoyens obéiront non plus à avertit l'aporte, de participer et ces opprimés, n'étaient autres l'arbitraire, mais aux lois : tous que les esclaves de l'erreur et du regarderont comme un devoir le D'ailleufs, que les nouveaux peché. Quelle mansuetude, en respect et l'amour envers ceux prêtres qui sortent du séminaire effet, dans ce divin Maître! qui gouvernent et dont le pou-

Les revendications de l'Eglise

Il y a plus. Dès lors, il sera manifeste à tous, que l'Eglise, telle qu'elle fut instituée par feu céleste; réchaussez-les, en- vera point la voix; jamais il n'ache- Jesus-Christ, doit jour d'une flammez-les, afin qu'ils n'aspi- vera le roseau à demi-brisé et n'étein- pleine et entière liberté et n'être rent plus qu'à Dieu et à la con- dra la mêche encore sumante... Cette soumise à aucune domination charité patiente et bénigne devra al- humaine ; et que Nous-même. Quant à Nous, vénérables frè-ler audevant de ceux-la même qui en revendiquant cette liberté, non res. Nous veillerons avec le plus sont nos adversaires et nos seulement nous sauvegardons grand soin à ce que les membres perséenteurs. Ils nous maudissent, les droits sacrés de la religion. du clergé ne se laissent point ainsi le proclamaient saint l'aul, mais pourvoyons aussi au bien Sir Wilfrid Laurier vient d'ai- surprendre aux manœuvres insi- et nous bénissons : ils nous persécu- commun et à la sécurité des peudieuses d'une certaine science tent, et nous supportons; ils nous ples : la piété est utile à tous, et là de la vérité et où l'on ne respire | être, après tout, se montrent-ils pi- ment assis dans la plénitude de la

> paix de Dieu? Plus d'une fois, puissante de la divine Mère. prenant occasion en ce jour où Nous vous adressons ces Lettres et qui a été institué pour solenniser le saint Rosaire, Nous con- jet de pétié. firmons toutes les ordonnances par lesquelles Notre prédécesseur a consacré le mois d'octobre à l'auguste Vierge et prescrit dans toutes les églises la récitace n'est nullemont Notre pensée tion publique du Rosaire. Nous vous exhortons en outre à prendre aussi pour intercesseurs le Christ, vous restiez, vous et le très pur époux de Marie, patron de l'Eglise catholique, et les princes des apôtres, saint Pierre et saint Paul.

Pour que ces choses seréalisent selon Nos désirs et que tous vos travaux soient couronnés de succès, Nous implorons sur vous, en grande abondance, les dons de la grâce divine. Et comme témoignage de la charité dans laquelle Nous vous embrassons, vous et tous les fidèles: confiés à vos soins par la divine Providence, Nous vous accordons, en Dieu, de grand cœur, vénérables frères, ainsi qu'à votre clergé et à votre peuple, la bénédiction a, ostolique.

Donné à Rome, près Saint-Pierre, le 4 octobre de l'année 1903, de Notre pontificat la pre-

PIE X, PAPE

TIRAILLEMENT BESTOMAC

Pour ramener l'estomac à son qui ont le cœur brisé, annoncer dans les vi les comme dans les les de longue vie du chimiste faire partie du conseil de la dite Ville, et aux captifs la délivrance et la campegnes. Mais, en même Bonard. Echantillon envoyé

LE TRAMWAY

Tout Saint-Boniface espère que les négociations entre la Cie des Tramways et la Cie Norwood gne traversant le pont Norwood. Le contrat passé entre la ville et la compagnie des tramways est explicite sur ce point. Faire un bout chemin en char, puis tranutes après un char de raccordement, ce n'est ni agréa-

### MGR BRUCHESI

Sa Grandeur Mgr Bruchési, de retour de l'Ouest, a passé res, combien grande ne doit pas aussi l'incredulité fait de plus pieds le espect humain, se déga- quelques jours à Saint-Boniface l'hote de Sa Grandeur Mgr Langevin. Mgr. l'Archevêque de Montréal est reparti pour l'Est

MAUX DE TETE

En peu de temps les pilules de longue vie du chimiste Bolon envoyé sur réception de 2c. Adressez LACIE MEDICALE FRAN-

### La crainte de la maladie de cœur

LES SYMPTOMES QUI CAUSENT DE SI FREQUENTES ALARMES DIS-PARAISSENT AVEC L'EMPLOI DU DR CHASE'S NERVE FOOD.

Le cœnr est la fontaine de la vie ; et tout dérangement dans cet organe suffit pour qu'un homme puisse craindre la mort sou-

La respiration difficile au moindre effort, la respiration irrégulière, la palpitation on l'action difficile du cour sont des indications de maladies de cœur; ve c'et j'ai à chaque tois abteeu de bons et ces symptômes alarmanis dis- resultate. J'ai aussi un de vos tivres, que paraissent quand on se sert de dition récente du Fraite sur le chevalet la Nourriture des Nerfs du Dr ses maladies s'il vous, plats, faites n'em

Quand le sang est riche et chaud, le cœur prend une nouvelle vigueur; il pousse avec forde le sang et la vie dans tous les organes, c'est une source égale. Demandez à voire pharmarien la de vie; mais le sang derient-il paurre, aqueux, maigre, les Treatise on the Horse," invre gratuit noire symptômes des maladies de cœur reviennent aussitôt et mettent sal victime dans la terreur.

Par son action merveilleuse nouvelle, qui se pare du masque blusphèment, et nous prions. l'eut- ou elle règne le peuple est vrai- sur le sang la Dr Chase's Nerve Food fait disparaître ces symptômes, elle régularise et fortifie l'action du cœur, elle jette une Edition de Luxo nouvelle énergie dans tout l'or-

Melle Liena Hiebert, Lowe Man, écrit: "Je souffrais depuis deux ans de faiblesses, douleurs de reins, mains et pieds troids, nervosité, tremblement des membres, langue malade, sensibilité des bras, épuisement gé-'néral Il y a sept mois je devins si nerveux que je ne pouvais reposer ou dormir. Je ne pouvais non plus travailler sans ressentir d'atroces douleurs dans les reins. Je marchais à peine, mangeais peu, me sentais un ob-

"J'essayai sans résultat bien des remèdes; je n'étais plus qu'un squelette; je me mourrais. Mais j'entendis parler de la Dr Chase's Nerve Food et en commençai l'emploi. J'en pris 14 boîtes, et je suis guéri. La Dr Chase's Nerve Food m'a fait un bien inestimable et je puis trop la recommander à ceux qui souffrent comme j'ai souffert."

Dr Chase's Nerve Food, 50 cts la boîte, six boîtes pour \$2.50 chez tous les marchands ou chez Edmanson Bates & Co. Toronto. Afin de vous protéger contre les frelatations nous avons mis la signature du Dr A. W. Chase sur chaque boi e.

SANS CONTREDIT

Vous ne tousserez plus, si vous prenez du BAUME RHU-MAL, le meilleur spécifique.

### PROCLAMATION | ments?

VILLE DE SAINT-BONIFACE

Avis est par les presentes donne aux électeurs municipaux de la Ville de Saint-Boniface, que, conformement à l'Acte Municipel, je requier- leur présence à l'Bôtel-de-Ville, dans la dite Ville de Saint-Boniface, Mardi, le premier jour de Décembre A. D. Grons. 1:'03, entre midi et une heure de l'aprèsmidi, pour procéder à la mise en nomination d'un maire et de quatre conseillers devant Donné eu l'Hôtel-de-Ville, en la Ville de Saint-Boniface, sous mon seing et le sceau de la dite Ville de Saint-Boniface, ce dixhuitième jour de Novembre, en l'année de Not e-Seigneur mil neuf cent trois.

THEO. BERTRAND, Officier-Rapporteur.

MESSIFURS.



EMPLOYEE PENDANT QUATORZE ANS AVEC BONS RESULTATS.

DR. B. J. KENDALL CO., Mersieurs, j'ai employé pendant quatorze ans sur mes chevaux la cure des Epar-Ta: trouve très utile; si vous avez une ediparvenir un. Bien respectueusement B. F. FRISBIE.

C'est un remède absolu pour les Eparving, les squilles, courbatures, duriflons ster antève le mal et fait di paralire toute cicatrice. Prix \$1 00 six pour \$5.00 me liniment pour une famille, il est sans KENDAL 'S SPAVIN CURE; aussi " A

DR. KENDALL Co. Egosburg Falls, Vt.

## DE PRIERES A L'USAGE DES

CATHOLIQUES

GRANDE - VARIÉTÉ CHEZ

LIBRAIRE

McINTYRE : BLOCK Rue Principale,

721 K. 164 St., New York, Sept. 8 1902

Une femme éminente de club. Madame Danforth, de St-Joseph, Mich. explique comment elle a été guérie de déplacement des organes, des soulfrances qui l'accompagnent

"En vérité la vie paraît bien sombre àt une femme qui voit sa force lui échapper sans l'espoir de la recouvrer. Ceci est cel que j'ai ressenti il y a quelques mo's de santé était du an prolapsus ou déplacement des organes. Ces mots furent comme un gias à mes oreilles et je pensañ qu'il n'y avait plus d'espoir; mais lo Composé Végétal de Lydia E. Pinkham vint à mon secours comme un elixir de vie : il me rendit mes forces perdues ; me ramena à la santé. J'en fis usage tous les jours pendant quatre mois et chaque dose augmentait mes forces et fortifiait ma sante. Je vous suis reconnaissants pour le soulagement que j'ai obtenu es en faisant usage. MADAME PLORENCE DANFORTH, No. 2007 Miles Ave., St. Joseph Mich.—Nous donnerous fisco si la lettre originale de ce tâmoignage qui sa prouse Pauthenticité ne poutêtre producte.

La vente du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham n'est égalée par ancun autre remède au monde.

"CONSEILS GRATIS AUX FEMMES" Les tommes s'épargneralent du temps et des souffrances si elles ecrivalent à Macame Pinkham Lynn, · Class., am Premiers symptomesde la

Si vous tenez à avoir un thé pur et délicieux, essayez donc du the vert de beylon Blue Ribbon, sa qualité vous Surprendra

## TERMES FACILES

Avez-vous essayé notre système de paie-

Des centaines l'ont essayé aeve avantage Pourquoi pas vous?

Venez nous voir; nous vous surpren-

Vous serez étonnés de voir combien à

peu de frais vous pouvez garnir votre maison.

C. R. Steele Furniture Co. 298 RUE PRINCIPALE

# Vigueur de Jeunesse

Si vous êtes faible et manquez dénergie; si vous vous réveillez le matin avec les reins fatigués, si vous avez des rhumatismes,

des désordres du foie, de l'estomac et des reins, vous devez aider à la nature à répar r vos forces.

Ne perdez pas de temps, n'attendez pas qu'il soit trop tard, commencez dès maintenant à prendre le grand remède pour les hommes: LES PILULES MORO pour les HOMMES.

Les Pilules Moro ont à leur actif un grand nombre de guérisons et leurs succès deviennent de plus en plus importants. Ci-après encore un spécimen des nombreuses lettres que nous recevons:

Extracts, o Juniet 1803.

Dans le mois de janvier 1903, j'ai commence a prentre les Pilules Moro et je sus sumplement stupéfait des resultats obtenus en si peu du temps. Je me trouve grant et je puis dur qui les l'ilules. Mero son' tout a fait merveillenses. Je ne suis plus constipé, j'ai rec uvir lu s'forces, una digostion se fait bien, les l'élèments d'estonne, les maix de tête mont laissé et je me parte on no part monx. Avant de prendre les l'ilub a Moro j'ai sonflett pendant trois ans. Je vons autorise à puotier este lettre dans les journaux et à crare à ma reconnaissance, RICHARD LACOURSIERF, Batteran Qué.



Les PILULES MORO pour les HOMMES se vemlent 50c la boite u six boites pour \$2.50. Si votte marchand ne les tient pas nous rous les enverrous sur le qui a du prix. Adressez vos lettres: (OMPAGNIE MEDICALE MOPO, 1724, rue Ste-Catherine, Montréal

(Suite de la lere page)

écrit pour vous par un ancien curé de village.

Mettez-le dans votre livre de Et suriont mettez - le en pratique. Il vous portera bonheur! car la "question des chapeaux" est une question sociale ; c'est l'antique et tonjours nouvelle question du luxe, de la vanité et du gaspillage.

"Le Saint-Père a ordonné que ces "Chapeaux à la mode soient veudus et que le prix en aille à une œuvre de charité "

Méditez cela, Mesdames et Mesdemoiselles! et soyez bénies si après avoir compris la morale si pratique du "chapitre des chapeaux " yous vous décidez à approprier vos chapeaux à votre position sociale, ros toilettes à la modestie de votre sexe et votre luxe à la modicité de la bourse de ceux qui les payent.....Un peu moins de dollars en chapeaux à la mode! Un peu plus de dollors en charité chrétienne! plus mal!.....

PRO ECCLESIA ET PONTIFICE L'ESTRADE OBLIGATOIRE

Sous ce tifre railleur, l'Univers rapporte un trait qui peint au vis le régime d'arbitraire et de persécution auquel le sectairequi a des cousins parmi nousa réduit la grande et... pauvre France:

On se rappelle le scandale causé, lors de la distribution des prix du lycée de Marseille, par le discours sectaire de M. Dautresme, secrétaire général de la pré- de. fecture.

Ce discours, on s'en souvient, fut accueilli par les protestations des parents qui assistaient à la cérémonie, et les deux aumôniers du lycée, MM. les abbés Gamber et Ferrari, descendirent de l'estrade, salués à leur sortie par les applandissements de l'assistance.

Que devait faire le préfet ? Punir son subordonné d'avoir violé la fameuse "neutralité" officielle? Allons donc! n'est-ce

Le sultan au petit pied couvre \$2.50 son vizir.

pas? la bonne blague!

ce même préfet a demandé au pas, au printemps. L'état de gouvernement la supression du choses actuel ne peut être toléré traitement des deux aumôniers. longtemps. Nos égoûts sont Un prêtre qui se trouve sur dans un état lamentable.

une estrade, pendant qu'un cuisagréable audition Il faut qu'il reste et qu'il écoute jusqu'à la 1904 et 1965. fin. Peut-être faut-il qu'il applaudisse.

Un petit bout de comparaison pour terminer.

M. Dautresme est un raté du journalisme, repêché par la faveur.

M. l'abbé Gamber, docteur ès lettres, membre de l'académie de Marseille, auteur de plusieurs ouvrages fort goûtés, s'est fait un nom comme érudit en même temps qu'il charmait les lettrès par la délicatesse de son sty-

C'est lui et son collègue que l'on veut sacrifier. Quant au Dautresme, s'il n'est pas déjà décoré, on le décorera sans doute.

l'estra le ? Qui donc a jamais vu dos, la crigne coupée, aucune autre marque apécifier dans les Dioits de séée de 8 à 10 ans, et aussi un bœuf d'un spécifier, dans les Dioits de l'homme, le droit de descendre dans les fine et tache blinche dans le d'une estrade ?

### DECES

Mercredi dernier, décédait à Saint-Boniface, Madame Henriette Marcoux, épouse de M. Edmond Marcoux. La regrettée défunte était née en 1832 à la Rivière du Sud. P. Q. Elle était depuis assez longtemps malade. Elle a été exposée chez sa fille, Mde J. Buron, rue Damoulin. Beaucoup d'amis sont allé prier autour de son cercueil. Les funérailles ont eu lieu samedi matin c'est M. l'abbé Cloutier qui officiait Les porteurs : l'Hon A. A. C. La Rivière; M. Joseph De Lorimier, F Jean, J. P. O. Allai-Dans le chœur nous avons remarnef, beaucoup de fidèles.

Nous présentons à notre vénérable ami, M. Marcoux et à ses in said Town of Saint-Bonitace this eighenfants nos condoléances bien sincères.

None avone appris avec un vif regret la mort de Etienne, fils de notre estimé concitoyen

M. Georges Conture. Le jeune homme est décédé vendredi, à l'age de 16 ans, après une maladie assez longue. Il étudiait au collège de Saint-Boniface où ses professeure et ses confrères l'appréciaient comme un modèle. Les funérailles ont eu lieu samedi, était nombreuse. Nous prions monsieur et madame Couture de sympathies dans le deuil qui les frappe

Avant hier M. et Mde C. F Beand y, de cette ville, avaient la douleur de perdre leur jeune fille Alba, qui succombait à la diphtérie. Les funérailles ont en lieu kier, à la cathédrale.

si cruellement.

M et madame Beaudry voudront bien accepter l'expression de notre sympathie

### SOUFFRANCES INUTILES

Que de souffrances, que d'ennuis on s'éviterait en prenant quelques doses de BAUME RHUMAL au premier symptô-Et le monde ne s'en portera pas me de grippe Remède actif, sûr et sans rival. 25 cts.partout.

-Les élections municipales bientôt. Ohé! les candidatures -On cite plusieurs cas de ma-

ladie assez graves dans la ville. -Bonne bordée de neige, dimanche dernier. Nos chemins d'hiver sont excellents.

-Les élèves du collège pré parent une séance publique pour la fin de désembre.

-Les patinoirs sont ouverts, à Winnipeg. Beancoup de mon-

-M. Napoléon Prince, de Lorette, est déménagé avec sa famille dans notre ville.

-Le Bazar aura son téléphone d'un jour à l'autre. Numéro:

-On demande deux garçons pour apprendre la typographie. S'adresser aux bureaux du Ma-

-Files complètes du "Manitoba"a vendre pour les années 1901 a 1902 et 1902 a 1903. Prix

Il est à espérer que les tra-En revanche, on annonce que vaux de l'aqueduc ne tarderont

-Mardi prochain aura lieu la tre haîneux insulte sa religion, nomination du maire et des conn'a pas le droit de quitter cette seillers ainsi que des commissaires d'écoles pour les années

> -M. J. B. Leclerc vient d'ouvrir un magasin de vins et liqueurs, au Bazar rue Dumoulin. Nous avons visité ce magasin, afin d'en dire un mot à nos lec; teurs. Nous avons trouvé l'é tablissement fourni d'une marchandise agréable à voir et qui doit être fort bonne à boire. Les étiquettes proviennent des meilleures maisons. On trouve aussi là un assortiment complet de cigares. C'est dire que nos familles penvent avec avantage faire leurs achats an Bazar

### A L'ENCLOS

DE L'ILE DE CHENES

A l'enclos depuis le 4 courant un pony, Aussi, pourquoi descendre de petite jument ichonne, barrée notre sur le an et deme Rouge avec tache blanche front l'or-ille, gauche percee, une echancrure à l'oredie droite; ce bœuf est à l'enlos depuis le 7 courant MAGLOIRE LACROIX,

Gardien d'enclos, Ile de Chênes



### PROCLAMATION

TOWN OF SAINT-BOVIFACE

Notice is hereby given to the Municipal Electors of the Town of Saint-Boniface, that in coul emty with the Municipal Act, I require their presence at the Town Hall, at the Town of Saint-Bonifabe, on Tuesday, ro. M. Rocan, M. Guilbault the first day of thecomber A. D. 1963, between the hours of twelve noon and one of the clock in the afternoon, for the purpose qués plusieur prêtres : dans la of nominating one Mayor and four Councill-re to sit i : the Town Council, and of four | espèce de matière regétale. chool Trustees.

Given under my hand and the seal of the Town of Saint-Boniface, at the Town Hall, teenth day of November, in the year of Our Lord one thousand nine hundre I and three. THEO, BERTRAND.

Grande science des Médecins Spécialistes de la Cie Chimique Franco-Américaine.

## VALEUR INCOMPARABLE DE LEURS SERVICES CE QU'ILS ONT FAIT POUR MADAME LEA ROSE

Comme toujours, les Pilules Rouges guérissent les femmes malades.



D'une de mes amies, j'ai obtenu un questionnaire de la Cie Chimique Franco-Américaine sur lequel j'ai donné une description de ma maladie et que j'ai ensuite envoyé aux Médecins Spécialistes. Je souffrais depuis un grand nombre d'années et quatre médecins qui m'avaient traitée chacun leur tour, ne m'avaient apporté aucun soulagement. Les conseils que je reçus, en retour de ma lettre et aussi les Pilules Rouges dont je fis usage, me ramenèrent vite à la santé. Je suis grasse, rougeaude, forte et heureuse, puis surtout bien reconnaissante des bons conseils que m'ont d noés les Médecius Spécialistes de la Cie Chimique Franco-Américaine.

Mad. L&A Rose, 57 Hall avenue, Newport, R. I.

Comme nous savons qu'il y a un gran l nombre de femmes pâles faibles, souffrantes et malheureuses qui ne peuvent obtenir de soulagement de leur médecin, que nous pourrions guérir si elles nous consubaient, mais qui se trouvent dans l'impossibilité de venir à Montréal à cause de la distance, nous publions ci-après un blanc de questions pu'elles pourront remplir et nous envoyer. Elles recevrent, par le retour de la malle, tous les bons conseils et les avis salutaires qu'elles auraient si elles se présentaient à nos bureaux, et dont elles ont besoin pour le rétablissement de leur santé.

Mad. LÉA ROSE.

| QUESTIONNAIRE POUR CONSULTATION GRATUITE.   |  |
|---|--|
| Vos noms, âge, occupati n et adresse complète   |  |
| Etes-vous mariée?  De quoi souffrez-vous et depuis combien de temps!  |  |
| Etes-vous sujette aux maux de tête et aux étourdissements?  Souffrez-vous de la poitrine, toussez-vous et avez-vous déjà eu des crachements de sang?  Avez-vous des palpitations et des faiblesses de cœur?  Avez-vous des douleurs au creux de l'estomac: vos vivres digèrents-ils bien?  Avez-vous des enfants?  Combien?  Quel âge a le dernier?  Avez-vous atteint le retour de l'âge et à quelle époque? |  |
| Avez-vous des douleurs dans le dos et le bas-ventre ?   |  |
| Souffrez-vous de la vessie?   |  |
|   |  |
|   |  |
| ***************************************   |  |
| PURLES FEMOUS  ROUGES  OUR POUR LES FEMMES.  Prière de vous rappeler que le nom entier de la Cie Chimique Franco-Américaine est imprimé sur chaque boite de Pilules Rouges, et afin d'épronver leurs bienfirisants effets, il est nécessaire d'a never les véritables. Si votre   |  |



marchand ne les tient pas, nous vous les enverrons, soit au Canada en aux Etats Unis, sur téception du prix, 50 ets la boite ou six boltes pour \$2.50, CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE

274, rue St-l'euis, Montréal,

Force Maladies du Cœur Tumers-Ulcères

## Bouteille de 50c. Gratis

(Liquosone était auparevant connu au Canada comme l'Ozone Liquété de Powley.)

Quand la médecine échoue, essayez Liquozone-nous paierons votre essai.

Il faut que la médecine échoue dans une maladie microbienne, parce que la médecine ne tue jamais des germes. Toute drogue qui tue des germes est un pour les droits de propriété à Liquozone fièvre—toute sorte d'inflammation—toute forme

pour l'essayer.

Rien qu'Oxygène.

Liquozone est simplement de l'oxygène liquide-point de drogues ni d'alcool n'entrent dans sa composition. C'est la découverte de Pauli, le célèbre chimiste allemand, qui y passa vingt ans. Son but était d'introduire un tel excès d'oxygène en forme fixe dans le sang, que nul germe ne pourrait vivre dans aucune membrane ou tissu.

il en résulte de l'oxygène liquide-un germicide si certain, que nous publions Asthme sur chaque bouteille une offre de \$1,000 pour un germe qu'il ne peut pas tuer. L'oxygène est un tonique pour vousl'élément le plus essentiel de la vie. Ses Colique-Croup effets sont exhibarants, dépuratifs et Constipation vitalisants. Rien au monde n'est si bon Dyseuterie-Diarrhée pour vous Mais les germes sont des Dartre fariseusevégétaux : et cet excès d'oxygène la vie même d'un anima! est mortel à toute Empoisonnement du

Nous Payames \$100,000 | Ecséma-Erésypèle Toux-Rhumes Fièvres-Calcul bilaire Tuberculose

Goitre-Goute poison pour vous, et on ne peut pas en prendre intérieurement.

Liquozone—oxygène liquide—est le années dans 3,000 cas difficiles, et après Dans la débilité nerveuse, Liquozone agit seul moyen connu pour tuer les germes avoir prouvé que ses résultats étaient iné comme vitaliseur. accomplissant ce qu'aucunes dans le corps sans détruire aussi les tissus. Ses résultats dans toutes les maladies moutrer la valeur de la découverte de microbiennes sont absolument certains, Pauli. A l'heure qu'il est, les meilleurs cur il détruit toujours la cause de la médecins dans toutes les parties du monde Bouteille de 50c. Gratis. maladie. Pour prouver cela-si vous en emploient Liquozone dans toutes les malaavez besoin-nous paierons volontiers la dies microbiennes. Si vous souffrez d'une première bouteille et vous la donnerons maladie microbienne, il faut que vous vous ne l'ayez jamais essayé, veuillez nous l'employiez aussi; autrement il faudrait envoyer ce coupon. Alors nous vous transcompter sur la Nature seule pour vous et nous en paierons nous-mêmes à votre

Maladies Microbiennes.

Voici les affections reconnues comme maladies microbiennes. Tout ce que la médecine peut faire pour ces maladies, c'est d'aider la Nature à vaincre les germes ; et de tels résultats sont indirects et incertains. Liquozone tue les germes partout où ils se trouvent, et les résultats sont inévitables. En détruisant la cause Liquozone fait cela. Il nous exige 14 de la maladie, Liquozone guérit invaria-

jours pour préparer chaque bouteille, mais biement la maladie pour toujours. Congribée-Blemmorrhée Affections des Intestins Partimonie Affections de la Gorge La Grippe—Influenza Broachite Leucarriée Maladie de Bright Maladie de Pois Diarrhée Malaria - Révralgie neuse - Maladies de Pesu Hydropisie Matadies de l'Estomac Maladies des Pensmes

c'est que Liquozone et ce qu'il pent accomplir. En justice envers vous-même, veuillez l'accepter aujourd'hui, car cela ne vous impose aucune obligation. Liquozone coûte 50c. et \$1 00. Découpez ce Coupon

raftre. Remplisses les blancs et envoyes le coupon à la Liquid Ozone Co., 221-229 E. Kingle St., Chicago, Etats-Unia. Ma maladie est je n'ai jamais essayé Liquozone ou Powiey's

mettrons une commande sur votre phar-

macien local pour une grande bouteille,

pharmacien le prix. C'est notre cadeau

gratuit, que nous vous donnons pour vous

convaincre - pour vous montrer ce que

Liquified Osone, mais si vous me fournisses une bouteille de soc. gratis, je la prendrai.

chaque beuteille du véritable esone liquébé.

To Cure a Cold in One Day Cares Cirlo in Two Days. Take Laxative Bromo Quinine Tablets. 6 7 Low box. 25c.

Sang Rhumatiene

Pleurésie-Raquinancie

## GUILBAULT & CIE

- IMPORTATEURS DE -

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de

Poèles et Ustensiles de Cuisine. A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurreries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE BOITE DE POSTE, 147. - . TÉLÉPHONE, 604. 13-3-01

## Librairies Keroack

### B. Eerceck.

COIN DES RUES MAIN ET WATER RUE DUMOULIN, Saint-Boniface.

Ces deux établissements comprendent un grand à contiment de incre de classe, de littérature française et anglaise, par rie, incrinture le b reaux, cadres, images, articles de piete et de la la se, lup source, mor fleurs artificielles, bronzes d'eglises, etc., etc., à trè- bes trit, à caul'importation directe. Nous vendrons en gros au ciergé et aux man nantes mouses

le prières et scapulaires. Remise spéciale aux commissaires et institute ira. Les ordres par la maile seront promptement execute.

844. rue Principale, Winnipeg

## Une Tres Grande Vente

——Cette Semaine——

DANS LES-

HABITS POUR ENFANTS. TROIS LOTS REDUITS à MOITIÉ PRIX

1ER LOT - Habits de deux morceaux, prix régulier, \$2.25 à \$2.75. Cette semaine ...... \$1.75

2ME LOT-Habits en Tweed fin, plusieurs coaleurs, vafant de \$3.00 a \$4.00.

Cette semaine ..... \$2.50 3ME LOT Habits de différentes grandeurs, en trois mor-

ceaux, valant de \$4 50 \$5.50 Cette semaine..... \$3.50. Un nouveau choix en Satine

noire pour dames. Prix très spécial-\$1.00 chaque. Manteaux d'hiver pour dames, les plus nouvelles modes venant d'arriver d'Europe.

Manteaux pour enfants à \$3, \$4,50, \$5.50 et \$7.50 en peluche blanche.

50 pièces d'Indiennes à Meubles, les plus nouveaux dessins, valant 121c pour 10c. 75 pièces de Flanellette pour robes et blonges à 10c la verge.

CARSLEY & CIE, 344, Rue Main.

Un stock Immense vient d'arriver chez C. A. Gareau, marchand, coin des rues Main et Logan: Enseigne des ciseaux d'or.

Le stock le plus complet et qui soit venu a Winnipeg, consistant en fourrures de Dames et Messieurs, hardes faites, merceries, valises

A L'ENSEIGNE DES CISEAUX D'OH

## GAREAU

Si vous avez besoin de Lignozone et que Coin des Rue Main til ( ¿ )

D'Habillemant pour Hommes

Doivent etre vendus a sacrifices.

Nous avons en mains un assortiment considérable de vête ments pour hommes; réduction de 85 pour cent.

Aussi 700 habillements | our petits garçons toutes grandeurs bas prix,

Anssi 1000 mainteaux collerettes pour dames, toute grandeurs toutes modes. De \$8.00 en montant

en laine, pour hommes: à 45c. 2000 chemises de trentes sortes jusqu'à 2.50 1000 paires de bas pour dames; 25c. 5 pour \$1.00 Anfin tous ce qui es requis pour la toilette pour hommes et

100 sous-vêtements a 5c. pour damens. 250 sous-vêtements

CHEZ BELL 274 Rue Principal A COTE DU SCOTT FURNITURE STORE

pour dames. Bas prix : belle qualité



MADAME JULIE PAPORT, Keemulin, Oul.

J'ai souffert pendant ciuq ans d'anémie et de pauveuté de sang. J'étais pâle, faible et j'avais continue llement des dou-leurs dans le dos, des points de côté et

Tous les remèdes que j'avais pris no m'avaient rien fait, lorsqu'une amie insista pour mefaire prendredu Via St. Aichel, Dès que j'ai commencé à prendre ce tonant je suis forte, pleine de vigueur et de santé. Je se pourrai jamais dire asses de bien de ce remède merveilleux puis-que c'est au Vis St-Michel que je dois ma

Signé: MADAME JULIE FAFORT. GRATIS.—Sur demande nous vons enver-rons l'Album du Vin St-Michel, contenant cent illustrations et des reuseignements utiles Atous, Adresces:

BOIVIN, WILSON & CIE 520 RUE ST-PAUL - MONTREAL, CAR-Sculs Agents pour ? Ambrique,

LA PATII

La grande cantatrice est en étonnante persévérance. tournée d'Amérique. Un journal parisien disait à ce propos
quelques jours avant le départ
de la diva pour notre continent:
nous dirons que cet heuren.

Le jour prenez les pastilles Laxative
Bromo Quinne Tablets. Tous pharmaci ns
remboursent l'argent quand le remède
manque sou effet, la signature de E W.
Groveest sur chique boite 25cts.

doit porter aux soixante concerts peut bien se payer ce luxe. qu'elle donnera en ... Amérique.

est inutile; chacune de ces soixaute toilettes a un genre, une coupe, un tissu, une mode spéciale.

Ces toilettes seront apportées dans un char spécial attaché au convoi de luxe qui sera construit pour le propre usage de la diva dans son tour d'Amérique.

Un autre char sera affecté à la suite de La Patti, composé de douze personnes, habilleuses, domestiques, cuisinicis et son chien Ginger- sa mascotte.

Il est entendu que le cuisinier de la diva doit descendre aux hôtels de la diva et préparer seul toute sa cuisine.

C'est M. Robert Grau, le neveu du célèbre impressario, qui a engagé La Patti pour cette tournée

d'Amérique. pule d'abord une avance en espè-

toucher \$5,000 pour checun de bieront comme tel. ses soixante concerts, plus un On s'attend à ce qu'en Ameri- sidération ma candidature à la mairie,

que, chacun de ces concerts rapporte \$10,000, ce qui élève à \$6, 250 les "honoraires" de la chanteuse chaque fois qu'elle se montrera: autrement dit, La Patti rentrera à son château avec la jolie somme de \$375,000. Et elle touchera cette somme, car

lauriera d'une main, La Patti exige que l'autre contienne de l'or. A chacun de ces concerta, un numéro de concert et une scène de "Travista", "Le Barbier de Séville," ou "Laida Chamou-

Durant les deux heures que dure chaque concert, la prima dona reste quarante minutes en

Un statisticien s'est amusé à calculer que La Patti gagnait ainsi \$156 par minute, ou \$2 60 par

Elle chante en moyenne 1,800 notes par concert, ce qui établit la valeur de l'une à \$3.47. Elle gagne à peu près \$250 chaque fois qu'elle respire.

C'est par New-York que com-mencera cette récolte de lauriers et de dollars.

avait déjà une voix que remarquaient les connaisseurs. A huir ans, on se l'arrachast pour la faire chanter dans les salons où il suis sentie mieux et mainte falloit la faire monter sur une table pour la voir, tant elle était 280 RUE MAIN. AU SUD

> A neuf ans; elle chantait au théatre Miblo et devenait déjà célèbre. C'est alors que son frère, Max Stranosch, voyant l'ave- - fnes nir de cette petite, l'envoya en Italie, pour étudier et pour ne pas surtout s'esquinter le gosier à donner des auditions prema- Ouvrages et reparages de toutes

Elle revint à New-York en 1859 et fit l'éblouissant début qui a marqué le point de départ de sa gloire et de sa fortune qui avancent encore avec une

de la diva pour notre continent : nous dirons que cet heureux La Patti vient de passer six ou mortel doit prendre la marque sept semaines à Paris pour sur- du pluriel, attendu que La Pat- ON DEMANDE DES AGENTS veiller la confection des soixan- ti en est à son troisième mari. tes différentes toilettes qu'elle Une semme de cette importance

La description de ces toilettes Killer, Perry Davis. 25c. et 30c. Dans toutes les demeures il devrait y avoir un remède convenable en cas d'accidents ou de maladies qui arrivent sondaine- Si vous voulez menager, gagner, de l'argent ment. Le meilleur en ces cas est le Pain-Killer. Il n'y a qu'un seul mier dans le champ. L'Expérience n'est véritable Pain-Killer, Perry Da- pas necessaire. Nons courons tout le risvis. 25c. et 50c.

## 1904

Aux Electeurs de Winnipeg

Mes Dames et Messieurs,

Un grand nombre de eiloyens m'ayant démandé de me porter candidat à la Mairie pour l'annee 1904, j'ai accepter avec plaisir et viens aujourd'hui solliciter votre Le contrat d'engagement sti- appui, et le jour du scrutin, vos votes.

temps, tonte mon attention à nos affaires ces de \$40,000. La Patti doit civiques et aux devoirs variés qui m'incom

L'electorat de Winnipeg est trop considerable pour me permettre de voir chaque pourcent de la moitié des recet- électeur en particulier. On voudre bien tes de tout concert excédant \$7, prendre la presente comme une marque de bon vouloir envers tous et on voudra hi n prendre en sériouse bienveillance con

TOUT A VOUS

ROBERT BARCLAY

PREMIERS SYMPTO. Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Hatez-vous de prendre les La Patti est aussi bien femme pilules de longue vie du chimisd'affaires qu'artiste indiscu- te Bonard des que vous ressenti- Farme, Son, Gru et toutes sortes table. Le rideau ne se lève ja- rez quelque malaise. Echanmais sans qu'elle ait touché la tillon envoyé sur réception de moitié de ses appointements ; et 2c. Adressez LA CIE MEDICALEle dernier acte ne commence FRANCO-COLONIALE Montréal.

COMPTABLE

RUE PRINCIPALE WINNIPEG Tenne de livres pour corporations, Maide livros, collections, etc. à termes modère

Références: J. B. COIE. GERANT DE LA Universel Life Assurance Co.

G. A. GLINES, Courtiers et Agents d'Immembles.

## Bons.... Marches....

Choix. Fourrures Mouton de Per se, Manteaux ornés de vison, valant \$84. pour \$50, cette semaine

Dès l'âge de six ans, La Patti régulier \$18.; cette semaine \$12 Bons marchés aussi dans les

mitaines de tous genres.

DE LA RUE GRAHAM.

sortes en électricité.

INGENIEURS: DONNERT CONSULTATIONS

264 Portage Avenue Winnipeg Tel. No. 365

DOUR GUERIR UN RHUME En un

Le fameux"Guide d'Affaires" en anglais et en français., il fait la proposition la plus forte qu'on a jamais offerte aux agenta., plus de 500 leçons d'affaires. Il vous explique tout ce qui concerne billets reçus, hypothèques, cheques, traites, mandats, comptes, actes, baux, contrats, etc etc., Auc "n livre n'a encore eu pareille vente phénomenale comme le "Gui-te d'Alfaires avec profit et rapidement, demandons promptement du territoire et soyez le preque. Ne dorraez pas jusqu'à ce que vous ecriviez à La compagnie J. L. Nichols, Limitee, Toronto Faites mention de ce Journel.

## Avis Public

L'assemblée annuelle des membres de la Societe d'Agriculture de la Division Electorale de Carillon sera tenue à Saint-Pierre, dans la saite du Conseil Municipal iundi, le 14me jour de Décembre 1903, à Date à Sai t Pierre, Manitoba, ce 2me jour de novembre 1903.

PAUL CHENARD. Sec.-Tres., Soc. d'Agriculture de Carillon

CHAUSSURES

main: enant les deux principales lignes de mon commerce, mais jas toujours

en magasin un assortiment très varié de

SONT

Quant aux prix, je puis assurer que

e ne crains pas la comparaison avec ies autres magasins du même genoe.

de Grains tonjours en vente.

## .A. CUSSON.

का क्लिस्ट्रिका है। PLANS ET SPECIFI-

**CATIONS POURNIS** SUR COMAL NOE OUVRAGES GARANTIS

REFERENCES DONNERS SUR DEMANDE

Ayunt complemit plusieurs belles resi ences à St-Beniface et aux alentours sera de votre interêt de vous informer Atolier coin des Russ St-Joseph at Pre Residence Rue Desantels St-Boniface. B. P. 164

### Nouvelle Boutique DE PEINTRE

RUE LAVERANDRYE M. F. D. Pambrun désire annoncer au qu'il est prôt à exécuter, à bon marché, tous les ordres que l'an voudre blen lui confier. Ouvrages garantis, tels

Collerette en mouton gris: Prix que Bianchiseages, tapisseries, réparage de M. Pambrun remercie le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Veraudrye Saint-Boniface.

F. D. Pambrun.

ST-BONIFACE, MAN.

BOIS ! BOIS Toute Espèce de Boiseries Fines; Chas

sis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Corde et Charbon Dur et Mon Etant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je soliicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatrio

COIN DES RUES TACHÉ ET PROVENCHER.

Telephone 1364

ETABLISSEMENT



JOS COUTU & FILS. ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU PONT DE ST-BONIFACE. NOTER MOTTO sera :- Satisfaction à

lous et prix très modérés. Etant les seuls entr preneurs-de pompes finnèbres français de la province, nous sollicitons l'encouragement de nos compa-

Nous nous occuperons aussi de l'embaum-ment à des prix très raisonnables. Pour service de nuit adressez vous chez M. J. Coutu coin des rues La Verandry et

TEL. 2084.

## LE PETIT LIVRE D'OR

VACHE, du MOUTON, du PORC des 186 VACHE, du MOUTON, du PORC, des VOLAILLES et du CHIEN. Prix 50cts. Nous n'acceptons pas d'esampilles. S'addresser à la

## DR. GRIGNON

STE-ADELE, Co. TERREBONNE



mande, aux pauvres surtout. KOENIG

MED. CO. 100 rue Lake Chicago En vente chez les pharmaciens, \$1.00" la bouteille, 6 pour \$5.00.

Notaire Public. TERRES A VENDRE Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

à toutes heures,

140 Rue Princess

McDONALD & CIE

Tentes et Contre-Vents

Paulins W. W. Matelas, drapeaux; etc.

Toul ordre par lettre exécuté avec

promptitude.

VOS MEUBLES

En lieu sûr dans de vastes en-

CHEZ

Pres de la rue Ste-Marie WINNIPEG

Entrepreneurs de Pompes Funè-

pres, Embaumeurs, etc.

M HENRI PELISSIER avant pris

un intérêt dons cet établissement, in-

vite la clientèle canadienne-française

blissement catholique de ce genre

dans la Province. Ouvert le jour et la

Arthur F. Pigott. Prop.

Tel. 780

Par heure, 7 à 20 h ......\$1,00

RUE JAMES E. Tel.

nuit-Service prompt et attentif.

à s'adresser à cette maison-seul éta-

- - FORT STREET,

Bros & Hughes,

partez pour voyage.

187 HENRY ST.

Couverture en Caout-chouc pour wagon;

197 RUE LOMBARD - Winnipeg



**YOUS COUCHER** Un verre de notre bière " EXTRA STOUT "

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,

JUGE DE PAIX.

Notre-Dame de Lourdes, Man;

24-4-01

a Prefer sur Hypothesaes

Vous fora grand bien. Cela vous assurera un someille tranquille et interrompu; vos nerfs reposeront et vetre digustion se fera aisement. Le matin, vous vous lève rez fort et vigoureux. Embouteillée en une demi-pinte, pour la

EDWARD L. DREWRY LES Manufacturier et Importateur.

WINNIPEG.

An Magasin Departemental de

COLLIN & CO.

trejôts en pierre, quand vous Marchandises Sèches, Hardes d'hui faites Chaussures, Vaisselle, vendue à 40 pour cent de reduction. Aussi l'assortiment le plus considérable de St. Boniface en épiceries; voir nos prix.

25 lbs de sucre jaune pour 579 RUE PRINCIPALE 22 lbs de sucre granulé pour

\$1.00. Fleur Strong Baker, O'Gilvie,

Au comptant et pour un mois seulement.

A vendre un magnifique moulin à coudre à moitié prix.

## COLLIN& CIE BILLETS

## NETTOYAGE DE **TAPIS**

MES DAMES, lisez cecl, qui vous regarde: M'étant assuré des services de M. W. CONNORS, un expert, je suis en mesure de potir, astiquer et reparer tous les meubles. M Conpors est un artiste de valeur dans cette branche et vous n'aurez qu'à vous feliciter de le faire travailler sur yos met bles.

Nous n'employons que les meilleurs duvriers. Nons posons les tapis I s nettoyons, nous les mettons comme neufs.

WILL G. FURNIVAL

"TU'LL FINE IT IN WASHORN'S SUIDF WASHO"" BUIDE AT BOJETONES SC

Le moment de songer à l'avenir est de y préparer en suivant les cours de

BUSINESS COLLEGE De Winnipeg Les anciens élèves occupent tous des positions d'avenir à Winnipeg et dans les

villes de la Province.

Scrivez pour avoir nes livrets de F Des circulaires sent envoyées sans frais sur domando adresses à

> G. W. DONALD, SECRETAIRE



Ecrivez-nous au sujet des Cours Et des prix, etc

> DELLE EVA O'DONNELL Directrice.

M. DENIS D'AOUST

De Winnipeg circulent sont san's contredit les plus belles de la Cité. Service de lère classe. IMPERIAL STABLE BUE GARBY. Téléphone 141.

## BOYD

La confection des chocolats est peutêtre ce que nous soignons le plus. Nous pouvous classer nos chocolats aujourd'hui comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonbon sont insurpas-a. SAINT-BONIFACE, Nos chocolats et nonhons sont insurpassa. bie; ma s ils en surpassent beau soup d'autres. Venez en acheter une bolte aujour-

> W. J. BOYD, 422 Rue Principale - - Bloc McIntyre

> > COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE



# DIRECTS

Par voie ferree

Ou Steamers

Pour tous les

Points Plus Bas Prix.

Pour plus amples détails s'adresser aux agents du Canadian Northern Ry., ou à

GEO. H. SHAW,

Gérant du trafic.

FEUILLETON DU MANITOBA.

No. 4

Sans attendre de réponse, elle franchit le seuil de la chambre et l'embrassant du regard, elle aperçut le hébe aur les gepoux de sou père. Elle ne fit qu'un bond jusqu'à lui,

- Voyons-le ce cher petiot, dit-elle en le prenant des bras du marquis, L'enfant, ainsi brus-jus ment saisi, fut sur le point de se lacher : mais ses regards

rencontrant le visage curioux de la bonne femme, toute as jolie frimousse se derida et, malgré les pleurs qui periaient au pord de ses paupières, il se mit à sourire et à hattre joyensement de ses petites mains, Julie, anxiguse et plus pale qu'une mor-

te, ne respirant plus, La nourrice silencieuse continuait à te devisager.

Lella, Eile le regarda encore et plus attentive-

-the pe direit plus le même, marmura-

Il y eut un silence terrible pour la mère à en juger par son attitude. Heureusement, le marquis, tout occupé de l'enfant, ne la voyait pas.

comme se parlant à elle-même, c'est dré- l'aimer-z pour deux.

d'Alvinet sans atttacher plus d'impor dans son trouble. tance à sa question qu'à la reflexion qui l'avait provoquée.

-C'est vrai' convist la nourrice avec un reste d'incrédulité, c'est vrai. C'est

jecta le marquis, non sans une pointe d'or--Non, je recognais même et je vous en

-Pardonnez mos, Madame, s'excusast-elle, j'ai dit l'autre sans malice uniquement

-Jamais je ne l'aurais reconnu.

egal, il a bien change.

-Comment! que l'autre, s'écria Julie dont l'irritation fit taire la prudence.

Malgré le trouble révélateur qui se pe gnait sur les traits de la marqu se, la payve paysanne ne se perdit point en conjonciures ainsi que n'ent pes manque de le faire une personne plus avisée,

parce que le cher petiot se ressemble si d'ebauche. peu à lui-quême, que c'est vraiment tout

-Qu'est-ce qui est drôle, interrogea Jean traversant l'esprit de Julie, la maint nt

ante créature qui finit simplement par et que celui-ci les a bleus. -Sa trois mois, un cafant change conclure de l'inexplicable dissemblance mirac'e, ne l'avait pas fait à demi, et qu'en transformant le moribond en un gaillard lement sub-tituer à son visage brun, adx -Ba tout cas, il n'a pas dù enlaidir, ob- traits informes et sans aucune promesse de beaute pour l'avenir, un visage d'ange venus pieus à présent que la vie s'y reflète, cation dans une mauvaese nature. Grace à anc et rose, d'une regularité de traits extraurdinaire dans un être de cet

> -Ah! mais, ah! mais, repétait-elle avec un naîf entêtement qui paraissait exaspères ia marquise, Dieu fait bien les choses quand il a'en mèle.

> - Vous ne voulez pas admittre, concinait alors Julie pritée, que le nouveau-pé que vous avez laissé mourant, ait pu deve. au ce qu'il est dans toute la plénitude de santé, et vous ne tenez pas compte des changements inevitables qui survien nent en trois mois dans une physionemie dont les traits n'existent encore qu'à l'etal

ne cédant men de son opinion :

de votre enfant, il ne vous a pas prêté un de ses anges,

-Vous divagues.

-Non, riposta-Lelie et la preuve c'est que mon nourrisson avait des yeux noirs

au reste, fiit-il, un bèbé de six semaines a- la Providence; car, avec l'affection exagé. t il bien les yeux d'une couleur quelcon- rée qu'il capirait à son père, il lui eut été que. Allez, nounou, ne cherchez pas facue de devenir un enfant gâte dans toute midi à quatorze heures. Les yeux de l'en- l'acception du mot et avec toutes les que la mort se mirait dedans. Ils sont de comporte latalement une mauvaire repu Cette conclusion satisfait fout le mon- au ciel il n'en devait rien être et, je le re-

Les années passèrent et l'enfant grandit, ariore de son père et... chose étrange... presque détesté de la marquise, dont rien ne semblait copendant justifier l'antipathie. Il etait beau, il etait bon. Au physique, avait tenu toutes les promesses qu'il donnait dès sou berçesu ; du moral, il avait au-detà de ce qu'on est osé espérer, ce qui faisait souvent dire à la nourrice que es première idée était la bonne, et que Jules etait mirament un sage du ciet prété par Dieu'à Mme la marquise pour le consoler de son cafant, et elle is croygit, l'excellente femme, sussi était-ce quelquefois avec dus égards, quand cette pequée ini reve nait, qu'elle approchait du babé et lui

L'esprit de l'enfant non seulement excusentiments.

Jean d'A.vinet, mécontent et attristé de la conduite de sa femme envers leur fiis.

La nourrice était restée dans la famillebien que son nourisson n'eût plus aucun besoin d'el e, mais per reconnaissance pour de longamois de dévouement qu'elle la evait prodigués, le pêre, sur la prière de separat d'eux et l'éleva à la dignite de gou. vernante de la maison. Elle fut chargée | de la surveillance des domestiques, des depenses et enflu eile eut la responsabilité

Mme d'Alvinet, consultée avec égard sur de point par son mari, n'entre pas de plefa

par un refus à des explications qu'elle re- faillances. doutait, cans doute, elle donna son con, sentement, et la bonne nounou entra saus orgueil dans sa nouvelle dignite.

s'aporcevoir, et certainement sans souffrir.

de la froideur hostile que lui témoignait sa des larmes de sung et dont vous reconnalmère. Il n'épargna rien pour la faire re. venir à d'autres sentiments. Jamais il ne qualités, manifesta de depit, non plus que de cour fant avant sa maladie etaient noirs parce piorables consequences pour l'avenir que roux devant les duretes et les injustices dont elle l'accabiait ; au contraire, on cât dit vraiment que, devancant l'age de raison il s'était imposé la tâche de redoubler de douceur et de docifité. Ce fut ce qui lu attacha son pare, peut-être encore plus que les liens par lesquels, il sembiait lui être uni. Seulement il est juste de recon naltre ce que Juies gagnait dans les sentiments paternels, Mme d'Alvinet le perdait l'aversion dissimu ée qu'elle ressenta t dans le conur de son mari- Il L'avait pu pour Jues, mais une baine ouverte et pe voir, sans s'en révolter, que conduite tel e- l'issant pas échapper un prétexte d'eclament en disaccord avec les acintes lois la nature et le la religion. Il n'en était file. pas arrive là sans latte et, maintes fois, i feuta d'amener la mère depatures à une plus same appréciation de ses devoirs, mais en vain, rien n'y fit, ni observations, ai prières, m raproches ; elle demeura inébraniable et poussa si loin l'antipathie pour l'enfant qu'elle ne pouvait se défen. dre toutes les fois qu'elle en avait. l'occagre dans son projet. Au reste, il faut dire sion de montrer qu'elle lui en voniert, en -Enfin, vous ne merez pas que Dieu dait les services qu'il réclamait. D'aul qu'elle ne paraissait pas aimer beaucoup quelque sorte, de l'affection même qu'il -Loin de là, réplique le marquis vous a fait un double miracle en sauvant votre leurs, les multiples qualités du courrice. On eux dit qu'eile reversait inspirait à son père, et elle savait, par les le.

sur elle une partie ce l'aversion qu'elle insinuation les plus impitoyables et les ressentait pour Jules ; néanmoins comme plus hablement detournées, mettre en relief le marquis insista, et qu'elle se fût expose et transformer en fautes ses moindres de.

-Prenez garde, lui dit un jour Jean

d'Alvinet, indigne d'un trait de ce genre, prenez garde que lileu ne vous punisse Jules ne put demeurer longtemps sans de votre ingratitude et vous ne reprenne c-1 enfant, que vous pleurerez alors avec trez, trop tard, les belles et nombreuses li avait raison ; Dieu ne put voir se longue et coupable injustice sans la ponir,

8 ulement, le châtiment qu'il lui infliges fut précisément le contraire de celui qu'il prevoyait. Au lieu de lui prendre soa fils, il lui en donna un second. A partir du moment où la marquise fut une depaieme lois mere, il se passa en elle quelque chose d'inoul. Ce n'etad plus de

A Suivre

ter : per toutre, one a lorant son second

### UN TRIOMPHE

Le triomphe de la science médicale: 10 BAUME RHUMAL guérit toux, rhumes, grippe, brouchites, saus régime spécie-

tant ! insinua Julie dominant son emc-

demande parcion, qu'il est plus beau que

La nourrice se retourna vers elle.

comme a'il y avait deux êtres en jui. Ce qui ne m'empêchera pas de l'aimer au tant.

Biait elle sincère ou non ? ce doute, en

Il n'en eut rien été cependant si elle cut pu pu lire au fond de l'âme de la confi-

La neurrice hocha la tête et murmura

fils et qui sait, ajouta t-elle, si à la place

saient mais justifiaient son erreur et ses

voulut le dédommager de ses procédés antimaternels par un redoublement de tendres. se et de soios dévoues. Il était même -Tiens, c'est vrai, avous le marquis ; beureux pour Jules qu'il fut bien doué par pète, Jules devint un charmant garçon. plein de cœur, qui à l'exception de sa mère, reussissait à se faire aimer de tous ceux qui l'entouraient,

son fils, no consentit pas à ce qu'eile